

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs
 Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
 Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Le machinisme agricole en europe	455
Observations faites au sujet d'accidents de tracteurs survenues sur des terrains en pente et prévention de tels accidents	458
La page des nouveautés	467
Le rodage des pneus neufs	468
Les feux de croisement, oui — mais à temps!	470
Menues propos	471
† Luigi Cattori	472
Le courrier de l'IMA 8-9/65	480

BP Benzine et Pétrole S.A., Zurich	466
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil	464/465
Continental, Zurich	454
Despland Georges, Cossonay	449
ESA, Burgdorf	477
Fabriques des machines S.A., Hochdorf	474
Favre Robert, Payerne	475/477/479
Grunder R. & Cie. S.A., Henniez/Lenzburg/Meyrin	469
Haruwyl, Vernand s. Lausanne	445
Hämmerli H., Nyon	473
Henriod Paul S.à.r.l., Echallens	475
Hürlimann Hans, Wil	443
International Harvester Company S.A., Zurich	446/447
Merz Victor S.A., Genève	476
Messer Ernest S.A., Sissach BL	444
Mutuelle Vaudoise	478
Ott Frères S.A., Worb	476
Pneu Veith S.A., Payerne	463
Sensa, Posieux	457
Wega, Reiden LU	479
Würgler Hans F., Zürich	451
H.R. Wyss, Vernand s. Lausanne	445

Liste des annonces

Aebi & Cie. S.A., Burgdorf	441/450
Agrar, Wil SG	448
Albrecht Frères, Stadel	452
Allamand S.A., Morges	474/478
Althaus & Co., Ersigen	473
Autol S.A., Allschwil BL	479
Baas S. à r. l., Lachen	442

Le numéro 13/65 paraîtra le 30 octobre 1965

■ **Dernier jour pour les ordres d'insertion: 4 oct. 1965**

annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

Prix de l'abonnement: frs. 10.50 par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Parait 15 fois par an**

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., 6000 Lucerne.

Droits de reproduction réservés



SANS LE TRACTEUR

les travaux agricoles seraient presque inconcevables aujourd'hui. Les pneus conditionnent son efficacité dans le terrain.

Même sur les sols difficiles, les pneus Continental AS-Farmer assurent une traction maximale et un excellent débourrage grâce à leur profil saillant, largement dégagé. Et la qualité des gommes Continental garantit une grande résistance à l'usure, donc une longue durée.

En achetant vos pneus,
exigez donc le véritable

Continental
AS-FARMER

